دممین دوره نمایشگاه

کشاورزی ، مواد غوراکی ، غطوط تولید و بسته بندی

md الى جمل مهر مه عام عهراا

مرکز بین المللی نمایشگاهی اربیل منطقه اقليم كردستان اربيل عراق









DISCOVER KURDISTAN'S

cream of the crop agro-food market

Alexander . Iraq - Erbil

The 10th International Trade Exhibition for Agriculture, Food, Food Processing & Packaging

15 - 18 October 2017

Erbil International Fair Ground Erbil, Kurdistan Region - Iraq

iraqagrofood.com





تهران – میدان صنعت – خیابان خوردین – خیابان توحید یکم – پلاک ۳۲ – طبقه دوم تلفن: ۲۰۰ ۴۲۹۱۷ – ۲۱۰ فکس: ۸۹۷۸۳۰۰۳ –۲۲۱

مشهد - بلوار صیاد شیرازی - صیاد ۱۸ - مجتمع صیاد

مواد حوراد

15-18 October 2017

البع علم مهر ماه په الب









منطقه کردستان عراق ، با بهره مندی از ترکیبی از جنبه های فوق العاده زمین شناسی و هواشناسی در بخش کشاورزی از امتیاز و شکوفایی منحصر به فردی برخوردار است . با این حال تا کنون به دلیل بودجه بسیار ناچیز دولت و زیر ساخت های ناکافی و ضعیف نتوانسته است این پتانسیل بالقوه خود را بروز دهد .

درهمین راستا و با توجه به رویکرد وزارت منابع آب و کشاورزی کردستان ، مبنی بر واردات بیش از ۹۰ درصد نیازمنطقه به مواد غذایی از خارج عراق ، و حتى افزايش اين ميزان واردات تا سال ٢٠٢٠ به دليل رشد جمعيت تا مرز شش ميليون نفر ، منطقه كردستان بسيار مستعد براي سرمايه گذاری و صادرات انواع مواد غذایی می باشد .توجه به آمار ۷۷۶ میلیون دلاری واردات موادغذایی توسط دولت کردستان طی سال های ۲۰۰۶ تا ۲۰۱۳ و تخمین افزایش این میزان تا ۱.۲ میلیارد دلارتا سال ۲۰۲۰، می تواند بازار کردستان را بسیار جذاب برای سرمایه گذاری شرکت های بین المللي توليد مواد غذايي نمايد.

بر اساس گزارش های وزارت کشاورزی کردستان ،در آمد دولت از بخش کشاورزی مبلغ ۸۴۰ میلیون دلار در سال ۲۰۱۵ بوده است که این میزان در حدود ۱۰ درصد بودجه سالانه منطقه می باشد ،و این در حالی است که دولت قصد افزایش این میزان در آمد تا مبلغ ۳٪ میلیارد دلار دارد





تقویت بخش خصوصی از طریق سرمایه گذاری و استفاده از تکنولوژی های مدرن برای افزایش تولیدات کشاورزی و استفاده از آب و کشاورزی کردستان عر اق:

billion \$1.2

سرمایه گذاری مورد نیاز تا سالگٌ ٌ ا

million ha $1.4\,$

افزایش سطم زیر کشت ممصولات کشاورزی در سال ۲۰۱۷

170

پروژه های کشاورزی بخش خصوصی در سال ۱۵۰۵

استمدام نیروی کار در بمش کشاورزی در سال ۱۹۰۲

کمک به تولید نافالص دافلی

- افزایش مساحت زیر کشت محصولات کشاورزی از ۱.۷ میلیون هکتار به ۳.۱ میلیون هکتا ر .
 - افزایش تولید محصولات کشاورزی از ۶۰۰ هزار تن به یک میلیون تن .
- * افزّایش استخدام نیرّوی کار در بخّش تولید ،توزیع و فروش محصّولات کشاورزی ،از ۱۶ ٪ در سال ۲۰۱۳ به ۲۰ ٪ در سال ۲۰۱۶ . * افزایش دو برابری پروژه های بخش خصوصی کشاورزی مورد تایید دولت از ۱۷۰ پروژه در سال ۲۰۱۵ تا سال گذشته .
 - * اشتغال ۱۵۳۰۰۰ کشاورز در این بخش.

منطقه	محصول ويژه
Aqra Plains	برنج ،حبوبات و سبزیجات ،طیور و دام و محصولات لبنی
Erbil Plains	حبوبات ،محصولات غذایی و سبزیجات ،طیور و محصولات دامی و لبنی
Hareer Plains	سبزیجات و محصولات روغنی
Kalar	پروژه های متعدد
Rania Plains	پروژه های متعدد
Sharezoor Valley	محصولات غذایی و لبنی ،سبزیجات
Zakho Plains	حبوبات و محصولات دامی

تهران - میدان صنعت - خیابان خوردین - خیابان توحید یکم - پلاک ۳۲ - طبقه دوم

تلفن: ۴۲۹۱۷۲۰۰ – ۲۱ فکس: ۸۹۷۸۳۰۰۳ – ۲۰۰

مشهد - بلوار صیاد شیرازی - صیاد ۱۸ - مجتمع صیاد

کش*ا*ورزی مواد غوراکی مُطُوط تُولِيد و يساله للكي مركز بين المللي نمايشگاهي اربيل عراق 15- 18

سر الی ۲۴ مهر ماه ۱۳۹۲

نمایشگاه غذایی، IRAQ AGRO-FOOD ERBIL جایگاه خود را در منطقه به عنوان یک نمایشگاه پیشرو در نمایش تکنولوژی ها و محصولات غذایی با توجه به برگزاری ۹ دوره نمایشگاه تخصصی غذایی متوالی و موفق در سالهای گذشته ،تثبیت کرده است . در دهمین دوره برگزاری این نمایشگاه ،که تحت نظارت و حمایت وزارت منابع آب و کشاورزی اقلیم کردستان می باشد ،توجه ویژه ای به فرصت های سرمایه گذاری،تقاضای بازار و همچنین تمام جنبه های چرخه تولید مواد غذایی از برداشت محصول تا تولید ،بسته بندی و توزیع خواهد شد .این نمایشگاه ،پلتفرمی است برای تمام متخصصان داخلی و بین المللی تا بتوانند محصولات کشاورزی، تجهیزات اختصاصی ،ماشین آلات تولیدی و تکنولوژی و فناوری های خود را در معرض نمایش قرار دهند و در این اثنا ،بهترین مکان جهت دیدار و گفتگوی شرکت های بین المللی ،منطقه ای و داخلی با یکدیگر می باشد تا بتوانند با متخصصان و توزیع کنندگان مناسب ،تصمیم گیرندگان و مدیران پروژه های دولتی و کارشناسان این حوزه دیدارو جهت همکاری با یکدیگر به گفتگو بپردازند .

يوا ? IRAQ AGRO-FOOD ?WHY FXHTRTT **ERBIL 2017**

با مشارکت در این نمایشگاه می توانید محصولات خود را در محیطی منحصر به فرد و حرفه ای در معرض دید شرکت های داخلی عراقی و بین المللی قرار داده و از فرصت های رو به رشد بازار مواد غذایی کردستان برخوردار شوید:

- * آشنایی با جدیدترین تکنولوژی ها و فناوری ها درصنعت تولید مواد غذایی
- * ارائه محصولات و تجهیزات خود به مخاطبان و مشتری های هدفمند و متخصص
 - * ملاقات خریداران،توزیع کنندگان وتامین کنندگان جدید و آینده نگر
 - * یافتن سهمی در بخش رو به رشد صنعت غذایی کردستا ن
- * در معرض نمایش قراردادن شرکت خود برای پیمانکاران بزرگ و پیشرو این صنعت
 - * یافتن بینش و شناخت لازم جهت ورود به بازار مواد غذایی کردستا ن
 - * ثبت قرارداد در خود نمایشگا ه
 - * دیدار با پیمانکاران دولتی این صنعت و گفتگو با آنها
 - * گسترش دسترسی خود به مشتریان بالقوه در این منطقه.







اطلاعات نمایشگاه در سال ۱۹۰۷

IRAQ AGRO-FOOD 2016 IN NUMBERS

INTERNATIONAL **PARTICIPATION**

100

غرفه دار

اطریش 💳

مصر 🛬

فرانسه 👢

مِين

6,465

شركت كننده

آلمان ایران 🚤 يونان

= == مجارستان 4 هند

عراق 🚤 ונגט 🚅 کویت 革 فلسطين 🚅

لهستان 🚤 اسلواکی 🛰

ترکیہ 👊

5,100 sqm

فضاى نمايشگاهى

امارات متمدہ عربی 🖳

کشورهای شرکت کننده :



GENERAL INFO

ييرامون IFP Iraq

(International Fairs & Promotions)

شرکت IFP IRAQ برگزارکننده بزرگترین رویدادهای نمایشگاهی در سطح فاورمیانه با تجربه ۳۴ ساله و برگزاری بیش از ۵۰۰ بررکترین رویدادهای تفایستهی در شطع هورفیان با تغیره ۱۰۰ سفان و برطری بیدی در عنوان نمایشگاه بین المللی در کشورهای قطر ، لبنان ، امارات متمده عربی ،عراق و مصر می باشد و شبکه بین المللی این شرکت در آسیا ، اروپا ، آفریقا و آمریکای شمالی مشغول به فعالیت می <u>با</u>شد .نمایشگاه ها و رویدادهای برگزار شونده توسط این شرکت دروازه ای ایده آل هستند برای شرکت های بزرگ چند ملیتی ، شرکت های متوسط و کسب و کارهای کوچک جهت ورود به بازار های در مال رشد و پوپای خاورمیانه .

ییرامون ممل برگزاری نمایشگاه

مركز بين المللي نمايشگاهي اربيل ، مجهزترين مركز نمايشگاهي در سرتاسر عراق است که ش*امل* فدمات و سرویس های زیر می باشد

۰۰۰ متر مربع فضای نمایشگاهی (**۱۹۰۰۰** متر مربع سالن مجهز و دارای سیسته و تهویه هوا و ۵۰۰۰ متر مربع فضای بیرونی)

فدمات مرکز تماری ، اینترنت و فضای مناسب مهت یارکینگ

غرفه تنظیم قرارداد ، اجاره تجهیزات و استند اضافه

شركت اوژن : شركت برگزاركننده همایش ها و نمایشگاههای بین المللی رگزارکننده یاویون ایران در ن*مایشگا*ه

جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره های زیر تماس حاصل فرمایید

کارشناس شما در امور ثبت نام

داخلي : تلفن ثابت:

فكس: تلفن همراه:

مديريت پروژه:

تلفن تماس:

خد*مات* تور و سفر به اربیل

ستاد برگزاری نمایشگاه جهت رفاه و آسایش غرفه داران ممتره و علاقه مندان به مضور در نمایشگاه ، اقداه به برگزاری تور سفر و بازدید از این نمایشگاه خواهد کرد که در صورت نیاز به اطلاعات بیشتر با کارشناس خود تماس ماصل

هم اکنون غرفه خود را رزرو کنید :

Name

تهران – میدان صنعت – خیابان خوردین – خیابان توحید یکم – پلاک ۳۲ – طبقه دوم فکس: ۸۹۷۸۳۰۰۳ –۲۱۰ تلفن: ۴۲۹۱۷۲۰۰ –۲۱

مشهد – بلوار صیاد شیرازی – صیاد ۱۸ – مجتمع صیاد







Agrofood & مركز بين المللي نمايشگاهي اربيل منطقه اقليم كردستان -اربيل عراق ۳۳ الی ۲۴ مهرماه ۱۳۹۲

15-18 October 2017

فضای نمایشگاهی و ثبت نام

توضيحات	قیمت(دلار)	تعداد	نوع سرویس	شرح	رديف
	ראר פער	هر متر مربع	بدون تجهيزات	فضای داخلی	١
	۳۳۰ دلار	هر متر مربع	مجهز	فضای داخلی	۲

تجهیزات ارائه شده در فضای با تجهیز ات:

دو عدد قفسه دیواری دو عد د صندلی موكت كف غرفه چهارچوب آلومینیومی دیواره های سفید رنگ سر در غرفه با درج نام شرکت پریز برق ۱۳ آمپر به ازای هر سه متر مربع: یک روشنایی



۱۶۰ دلار	هر متر مربع	بدون تجهيزات	فضای بیرون	٣
ندارد			مالیات بر ارزش افزوده	۴







- جانمایی بر اساس اولویت واریز وجه و پس از مشخص شدن گروه کالایی ، در ستاد اجرایی *** برگزاری نمایشگاه ، صورت خواهد گرفت .
- *** طبق قوانین نمایشگاهی ، مهر و امضای این فرم به معنای ثبت نام قطعی می باشد و مشارکت كنندگان محترم مي بايست هزينه غرفه ثبت نامي خود را طبق تاريخ هاي اعلام شده پرداخت نمايند .
 - **** با توجه به اهمیت برگزاری صحیح نمایشگاه و پیش بینی های لازم در این راستا ، امکان کنسل کردن غرفه ، به هیچ عنوان امکان پذیر نخواهد بود .

www.ojangroup.com

مشهد - بلوار صیاد شیرازی - صیاد ۱۸ - مجتمع صیاد



15-18

مرکز بین المللی نمایشگاهی اربیل منطقه اقلیم کردستان –اربیل عراق

دهمین دوره نمایشگاه بین المللی

البع ملم يهم الإ سال

OCT/

فرم ثبت نام



		مشحصات متفاصي
		نام شرکت :
ifp	Company Name:	
		نام مدير عامل :
	Name:	
		آدرس :
OJAN SECURITORIS AND CONFERENCES		
	: تلفن همراه:	تلفن : فكس

وب سایت:



مشخصات فضا و غرفه درخواستي (حداقل متراژ داخل سالن ۱۲ متر مربع ميباشد.)



قیمت کل	متراژ متر مربع	قیمت هر متر مربع	شرح	ردیف
			فضای داخلی	
			•	١
		توضی ح ات:		

متقاضی رزرو یک باب غرفهمتری	نجانبنجانبمدير عامل شركتنجانب	اي
ىد.	مشخصات فوق در نمایشگاه بین المللی غذایی اربیلIRAQ AGRO-FOOD می با	با

محل مهر و امضای شرکت کننده:

يست الكترونيكي:

تاريخ :

فضای تایید شده از طرف IFP :

: نام

نام کارشناس شما در امور ثبت نام:

امضا:

شماره نمایندگی

- جانمایی بر اساس اولویت واریز وجه و پس از مشخص شدن گروه کالایی ، در ستاد اجرایی برگزاری نمایشگاه ، صورت خواهد گرفت .
- *** طبق قوانین نمایشگاهی ، مهر و امضای این فرم به معنای ثبت نام قطعی می باشد و مشارکت كنندگان محترم مي بايست هزينه غرفه ثبت نامي خود را طبق تاريخ هاي اعلام شده پرداخت نمايند.
 - **** با توجه به اهمیت برگزاری صحیح نمایشگاه و پیش بینی های لازم در این راستا ، امکان کنسل کردن غرفه ، به هیچ عنوان امکان پذیر نخواهد بود .

www.ojangroup.com

SPACE CONTRACT FORM



The 10th International Trade Exhibition for Agriculture, Food, Food Processing & Packaging

October 2017 15 - 18

Erbil International Fair Ground Erbil - Kurdistan Region, Iraq

COMPANY INFO	RMATION	
M.O.F nb:	CR:	
Manager:		
Position:		
Company:		
Street:	P.O. Box:	
Postcode, City:	Country:	
Telephone	Fax:	
Email:		
Website:		

EXHIBITION COORDINATOR Please enter here the details of the person who will be coordinating your exhibition participation
Name:
Company:
Telephone:
Email:

PAYMENT TERMS	
• 50% on application of either items	US\$
Balance due 1 month prior to show openir	ng US\$
_	TOTAL: US \$
REMARK	

Payment to be made by Cheque or Bank Transfer as follow:

Beneficiary: Simpson Events Marketing Ltd

Bank Name: Bank Audi sal

Bank Address: Ashrafieh, Main branch, Sofil Center,

Charles Malek Avenue, Beirut - Lebanon

PO Box 11 – 256 Beirut Tel: +961 1 200250/1/2/3/4/5

Account Number: 328410 461 002 009 01 USD IBAN: LB56 0056 0003 2841 0461 0020 0901

Swift Code: AUDBLBBX



Building #57, 801 Str., Hazmieh, ML12103, P.O. Box: 55576, Beirut - Lebanon +961 5 959111 +961 5 959888

PLEASE SIGN THIS FORM & RETURN IT TO THE FOLLOWING ADDRESS



OUTSIDE AREA	
3 - OUTSIDE AREA	US \$ 160 per SQM
> Bare-floor space	> Build your own stand

SPACE & STA	ND FITTI	NGS REQ	UIREMEN	ITS
INSIDE AREA				
Space Type	Price US \$ /SQM	Space Requested	Total SQM	Total Price US \$
Space Only	280	x m		
Shell Stand With Fittings	330	x m		
OUTSIDE AREA				
Space Only	160	x m		
			Total Price	

We agree to abide by and be subject to the Rules and Regulations set out overleaf and in the exhibitors' manual, receipt of which we hereby acknowledge and any amendments which may be made by the Organizers or relevant authorities. We agree to pay the above total amount as per the agreed mode of payment.

Signed By:		
Position:	anyse	
Date:	Signature:	

Sales Expert Name

ACCEPTED FOR AND ON BEHALF OF THE ORGANIZERS:

(To be completed by the Organizers)

Stand No: Date: Signature:

Terms & Conditions

- 1. Application for space at the Exhibition shall be made on the form overleaf and shall be duly signed by the authorized person for and on behalf of the Exhibitor. Following the receipt of the SCF together with the down payment, the Organizer reserve the right to refuse any SCF at their absolute discretion without necessarily giving the reasons for such refusal.
- 2. Unless otherwise agreed overleaf, the payment schedule for the booked space is as follow:
- ▶ 50% upon signature of SCF
- ▶ 50% by date specified on the SCF.

Where the SCF is signed after the final payment date specified on the SCF, the total amount shall be due and paid with the SCF. This total paid amount is for the booked space, details of which are set out overleaf. Exhibitor will not be allowed to enter or take over their space or stands if the payment terms specified on the SCF are not fully honored.

Interest at a rate of 1% per month shall be charged on all outstanding amounts for a period exceeding 14 (fourteen) days after the due date of payment until settlement is made.

- 3. Any additional equipment and / or services, such as but not limited to furniture, power supply, telephone lines, ordered by the Exhibitor, shall be invoiced separately.
- 4. In case the Exhibitor cancels or requests to cancel his space booking, he shall be liable to pay the full or part of the amount agreed overleaf according to the following terms:
- ▶ 50% of total amount if the cancellation occurs at 90 days prior to the exhibition's opening date.
- ▶ 70% of total amount if the cancellation occurs at 30 days prior to the exhibition's opening date.
- ▶ 100% of total amount if the cancellation occurs within 30 days prior to the exhibition's opening date.

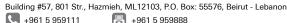
The cancellation request should be addressed in writing by the Exhibitor to the concerned person(s) working at the Organizer. In addition to the cancellation charges, when applicable, the Exhibitor shall be liable for any specific consequent amount incurred by the Organizer on behalf of the Exhibitor.

- 5. If the Exhibitor fails to exhibit for any reason he shall be liable to settle the full amount specified in the SCF plus any additional amount(s) incurred by the Organizer on behalf of the Exhibitor.
- 6. If the Exhibitor declares bankruptcy or is in receivership and or being liquidated, the SCF shall be rescinded at Exhibitor's responsibility and all monies paid by the Exhibitor will be retained by the Organizer as their absolute right.
- 7. At all times, the Organizer and all who are associated with him shall not be liable at all for the saftey of the Exhibitor, his staff, agents, contractors or attendees, nor shall be liable for any exhibits, articles or any other property of whatever kind brought into the Exhibition by Exhibitor, his servants, agents, contractors or invitees or members of the public. In all cases, the maximum liability the Organizer shall hold toward the Exhibitor, whether contractual or non-contractual, shall not exceed the value of the SCF.
- 8. These General Terms and Conditions shall govern the relationship between the Organizer and the Exhibitor and shall apply to all the services, whether current or future, that shall be rendered by Organizer to Exhibitor unless otherwise provided for in a separate agreement. The Organizer reserves the right to alter, add to, or amend any of these conditions, and the decision of the Organizer is binding should any disagreement on the interpretation of these regulations arise.

- 9. Exhibitor shall ensure that they are fully covered by an insurance policy including, but not restricted to, all risks insurance on their property, exhibits or articles brought to the exhibition, or any kind of public liability and comprehensive protection against any loss or damage caused by any circumstance whatsoever whether by reason of fire, water, theft, accident or any other cause. The Exhibitor shall insure against, indemnify and hold the Organizer harmless in respect of all amounts, claims, demands and expenses to which the Organizer may in anyway be subject as a result of any loss or injury arising to any person (including members of the public or the Organizer' staff, agents or contractors) or property howsoever caused as a result of any act or default of the Exhibitor, his servants, agents or contractors or invitees. If the Organizer so demand the Exhibitor shall provide proof to the Organizer that the Exhibitor has adequate insurance cover acceptable by the Organizer. Exhibitor must ensure that his temporary staff and the staff of his servants, agents or contractors are insured against claims for workmen's compensation. The period for which such insurance shall be maintained shall run from the time the Exhibitor and/or any of his servants, agents or contractors first enter the Exhibition grounds, and until the Exhibitor and any of his servants, agents or contractors leave the grounds at the end of the event period and all his exhibits and property have been removed.
- 10. The Organizer shall not in any event be held responsible for any restrictions or conditions which prevent the construction, erection, completion, alteration or dismantling of stands or the entry, placement or removal of exhibits or for the failure of any service or amenities provided by the hall landlords or other third parties.
- 11. The contracted party for a pavilion is responsible for ensuring that all exhibitors within the pavilion are fully aware of, and agree to abide by these General Terms and Conditions and by the Rules and Regulations of the venue.
- 12. The Exhibitor must not transfer, dispose of, part with or otherwise sublet all or any part of his exhibition space, whether for financial consideration or otherwise. The Exhibitor must, if he is an agent, distributor or licensee, mention at the time of Application the names of the Principles whom he shall represent during the exhibition. This does not prohibit an Exhibitor displaying the products of a principal for whom he becomes a distributor or licensee after the time of Application, with the prior written permission of the Organizer.
- 13. The Organizer shall not be liable to the Exhibitor by reason of any cancellation or part-time opening of the exhibition, either in whole or in part, for any non-performance of their obligations under this Contract or any amendments or alterations to all or any of the Rules and Regulations of the exhibition in each case to the extent that such occurrence is due to any circumstances not within the control of the Organizer.
- 14. The Exhibitor should submit to the Organizer all necessary documents for visa application two months before the opening of the show. The Exhibitor will bear any liability, whatsoever, if the twomonth deadline is not respected. The Exhibitor will inform the Organizer within the aforementioned deadline of the way adopted for the visa application in case he chooses not to go through the Organizer. The role of the Organizer is to facilitate the application of the visa ONLY. The Organizer will not be held responsible in any way if the request of the visa is declined by the relevant authorities.
- 15. If the Organizer does not exercise, or takes time in exercising, any of its rights set under this Agreement, this shall not constitute by any means a waiver by the Organizer of that particular right.
- 16. These General Terms And Conditions shall be governed by the laws of the state where the Exhibitor has his principle place of business. The courts where the Exhibitor has his principle place of business shall have jurisdiction to decide on any dispute that might arise out or in connection to this Agreement. Without prejudice to the foregoing, the Organiser may bring any legal action against the Exhibitor before any other court of his choosing (whether in the same jurisdiction or in a different one).

Exhibitor's
EXHIBITOR S
Cianatura
Signature:

Date:



+961 5 959888



